

# AT

# Rapport annuel 2010

## Perspectives 2011

### Table des matières

<b>Préface du président</b>	<b>2</b>
<b>Gestion des connaissances</b>	<b>3</b>
<b>Coordination</b>	<b>5</b>
<b>Gestion de projets</b>	<b>6</b>
Programme national d'arrêt du tabagisme	6
Ligne nationale stop-tabac	7
Expérience non-fumeur	8
Prévention transculturelle	
Prévention du tabagisme au niveau communal	9
<b>Office central</b>	<b>10</b>
<b>Comptes annuels et bilan</b>	<b>11</b>

# Préface du président 2



Chère lectrice, cher lecteur,

La prévention de la consommation de tabac stagne en Suisse. Depuis plus de cinq ans, le nombre des fumeurs et des fumeuses en Suisse reste très élevé, trop élevé en comparaison des autres pays.

La convention-cadre internationale pour la lutte anti-tabac (CCLAT) de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), que la Suisse a signée (mais pas encore ratifiée), est pourtant claire sur les mesures que notre pays pourrait prendre pour abaisser cette proportion: proscrire la publicité et la promotion des produits du tabac.

Le travail de prévention est accompli de manière très professionnelle en Suisse où la stagnation du nombre de fumeurs et de fumeuses est, à tort, attribuée à la prévention ciblée sur le comportement de la population, considérée comme insuffisante.

Mais la qualité de notre travail ne doit pas nous faire oublier l'importance de la coordination et ses lacunes en Suisse. Les ressources investies dans notre pays dans le domaine du tabagisme n'atteindront leur plein effet que si tous les milieux intéressés arrivent à intégrer une structure faïtière.

Bruno Meili

## **Paquets de cigarettes sans publicité**

L'UE, qui est en train de réviser sa directive en matière de fabrication, de présentation et de vente des produits du tabac, a lancé une vaste consultation publique à ce sujet. Les ONG consultées, dont l'Association suisse pour la prévention du tabagisme, ont demandé des paquets uniformes sans texte publicitaire.

**En janvier 2010, l'AT a déposé auprès du fonds de prévention du tabagisme une demande pour concevoir un projet de gestion des connaissances en rapport avec la politique de contrôle et de prévention du tabagisme. L'AT manque de ressources pour la gestion des connaissances depuis 2010.**

Pour mettre au point ce nouveau projet, l'AT a notamment évalué les besoins de ses organisations-membres et partenaires:

- les personnes actives dans la prévention du tabagisme consacrent énormément de temps à se procurer des informations et des connaissances;
- les réseaux personnels sont très utiles dans ce but;
- il existe une forte demande de connaissances tant déclaratives que procédurales;
- la disponibilité à partager le savoir est grande;
- le déficit en connaissances concerne surtout le retour sur les expériences, les erreurs et les risques des projets précédents dont la capitalisation profiterait aux projets suivants;
- une majorité des participant(e)s aux discussions voit l'AT dans le rôle du futur gestionnaire des connaissances dans le domaine du tabac.

Il importe aussi à l'AT, en rapport avec ce projet, de clarifier le financement futur des prestations de gestion des connaissances.

## **Pour les acteurs de la politique de contrôle et de prévention du tabagisme**

Le fonds de prévention du tabagisme a refusé la demande de l'AT concernant la gestion des connaissances pour 2010-2012. En conséquence, l'AT a dû réduire ses prestations dans

ce domaine, ne publiant ses news plus qu'occasionnellement (à la place de toutes les semaines), et cessant même complètement sa revue de presse à l'intention des organisations-membres et partenaires.

L'Information de l'AT et le Bulletin du programme national d'arrêt du tabagisme ont continué à paraître. Les informations sur le site de l'AT sont vérifiées et actualisées régulièrement. Un nouveau dépliant sur les «e-cigarettes» a pu être mis à disposition en automne 2010.

## **Nouvelles impulsions**

Malgré les restrictions financières, l'AT a réussi à continuer à assumer un rôle stimulant et novateur dans le domaine du contrôle et de la prévention du tabagisme. En plus de suivre les débats tant nationaux qu'internationaux, l'AT s'est rendue au congrès annuel du réseau européen de prévention du tabagisme (REPT) à Bruxelles en novembre 2010. Elle a informé

### **Gestion des connaissances?**

Fournir la bonne information au bon moment à la bonne personne pour que celle-ci choisisse la meilleure solution à un problème donné, voici le but principal d'une gestion efficace des connaissances. La valeur de la connaissance est donc directement liée à son utilisation. Autrement dit, la connaissance n'a de valeur que si son usage est bien ciblé.

Voilà plusieurs années que l'AT met des informations à disposition de tous les acteurs du domaine de la prévention du tabagisme. Il est de l'intérêt de l'AT d'améliorer qualitativement sa gestion des connaissances afin d'augmenter l'efficacité des activités de prévention des différents acteurs.

les organisations membres et partenaires concernant les tendances principales, veillant à l'échange d'expériences et d'opinions.

### **Pour les médias et le grand public**

L'AT a publié trois communiqués sur le concours Expérience non-fumeur, trois sur le concours pour arrêter de fumer et trois sur la journée mondiale sans tabac. 49 articles sur le concours sont parus dans les médias en ligne et imprimés (pour un tirage total de 1,1 million dans les médias imprimés) et 164 sur Expérience non-fumeur 2008-2009 (pour un tirage total de 2,6 millions dans les médias imprimés).

Trois autres communiqués concernaient les thèmes suivants: protection contre le tabagisme passif, magasins hors taxes dans les aéroports et plainte de Philip Morris contre l'Uruguay (qui se fonde sur l'accord bilatéral Suisse-Uruguay

concernant la protection des investissements). L'AT a répondu à 69 demandes de médias et donné 19 interviews.



Deux tiers des 3'039 commandes en rapport avec l'arrêt du tabac ont été passées par le shop sur internet. Quelque 70'000 dépliants et brochures ont été distribués. 46 pour cent des commandes provenaient du grand public, suivis par 28 pour cent des professionnels de la santé, 10 pour cent des écoles, 8 pour cent des centres spécialisés et 8 pour cent des entreprises. L'AT a répondu aussi à 294 demandes téléphoniques et 298 demandes par courriel.

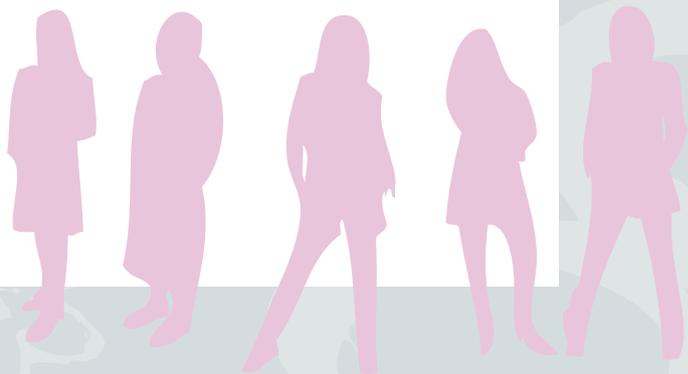
### **Séminaire national 2010 «Femmes et tabac»**

Quelque 120 experts se sont déplacés à Berne le 25 novembre 2010 pour le Séminaire national «Femmes et tabac» organisé par l'Association suisse pour la prévention du tabagisme en collaboration avec la Ligue pulmonaire des deux Bâle. Le compte rendu de cet événement peut être téléchargé sur [www.at-suisse.ch](http://www.at-suisse.ch) (rubrique «divers», puis «conférences»).

Les participant(e)s au séminaire 2010 se sont interrogés sur l'approche des genres dans le domaine de la prévention du tabagisme. Car le comportement tabagique des femmes se distingue de celui des hommes: la dépendance

psychique est plus forte chez les fumeuses que la dépendance physique.

- Les fumeuses ont plus de difficultés à arrêter de fumer et rechutent plus souvent.
- La situation spécifique de la fumeuse nécessite un soutien en cas d'arrêt du tabagisme qui tienne compte du genre.



**Les aspects sociaux de la prévention du tabagisme comptent beaucoup pour l'AT, qui se charge du travail politique nécessaire dans ce domaine, en collaboration avec les organisations-membres qui le financent.**

C'est le comité qui prend les décisions fondamentales concernant la prévention agissant sur le contexte socio-politique. Puis le groupe de travail Politique élabore les priorités et accompagne les activités. L'AT a confié le travail politique sur le terrain au Bureau de politique de santé POLSAN sàrl.

Certains sujets politiques font l'actualité depuis plusieurs années:

- Aux chambres fédérales, l'AT s'engage pour des mesures efficaces en matière de protection contre la fumée passive, y compris en tant que membre de l'Alliance «Protection contre le tabagisme passif».
- Elle réclame une interdiction complète de la publicité, de la promotion et du sponsoring pour les produits du tabac.
- En tant que membre de l'Alliance pour la santé en Suisse, elle s'investit en faveur d'une loi fédérale sur la prévention.

Concernant la loi fédérale sur l'achat de marchandises dans les boutiques hors taxes des aéroports, l'AT s'est opposée, avec la Ligue contre le cancer, la Ligue pulmonaire, la Fondation suisse de cardiologie et Addiction Info Suisse, à l'accès des voyageurs entrant en Suisse aux magasins hors taxes dans les aéroports. Un communiqué a été envoyé aux médias quelques jours avant la première séance de la

commission. Mais les chambres ont finalement décidé d'élargir encore l'accès aux produits du tabac et donc adopté la nouvelle loi.

L'AT a informé les organisations membres et partenaires concernant la révision de la directive de l'UE en matière de fabrication, de présentation et de vente des produits du tabac, datant de 2001. Elle a participé à l'audition publique à ce sujet et argumenté notamment pour l'introduction de paquets neutres, sans publicité.

De plus, la directrice de l'AT représente les ONG actives dans ce domaine au sein de l'instance stratégique de direction du Programme National Tabac. Elle siège également à la Commission fédérale pour la prévention du tabagisme.

## Double fonction

En tant qu'organisme faîtière, l'AT comprend une soixantaine de membres. Elle regroupe la plupart des organisations nationales et cantonales, ainsi que de nombreuses institutions publiques actives dans le domaine de la prévention du tabagisme. De grandes ligues de la santé comme la Fondation suisse de cardiologie et Addiction Info Suisse (ancien ISPA), des associations professionnelles comme la FMH et des organisations régionales comme Züri rauchfrei ou le CIPRET-Vaud siègent au comité de l'AT.

En même temps, l'AT est une organisation professionnelle. Cette double fonction lui permet de relier les multiples activités de ses membres dans le domaine du contrôle et de la prévention du tabagisme (cf. p. 6).

L'AT attache aussi beaucoup d'importance à la prévention axée sur le comportement. Elle dirige et gère plusieurs projets et programmes de promotion d'une vie sans tabac.

## Programme national d'arrêt du tabagisme

Le programme national d'arrêt du tabagisme doit motiver et habiliter les professionnels de la santé à donner des conseils en matière de sevrage tabagique. Les fumeuses et les fumeurs doivent pouvoir bénéficier d'un soutien compétent à l'arrêt du tabagisme, correspondant aux exigences scientifiques.

Lancé en 2001, le programme national d'arrêt du tabagisme est géré conjointement depuis 2006 par la Ligue suisse contre le cancer, la Fondation suisse de cardiologie et l'AT. C'est l'AT qui assure sa direction. Le programme est financé par le fonds de prévention du tabagisme et la Ligue suisse contre le cancer.

Le financement est assuré jusqu'en 2012. Le comité du programme s'est penché dès 2010 sur les perspectives au-delà de 2012. Il va définir en 2011 les priorités pour la suite, soit la période de 2013 à 2016.

Le programme national d'arrêt du tabagisme comprend cinq projets qui s'adressent aux médecins ou aux autres professionnels de la santé.

## Vivre sans tabac

Sous la responsabilité de la Ligue suisse contre le cancer, ce projet est centré sur les cours de formation continue pour le corps médical dans le domaine de la désaccoutumance au tabac. Toutes les sociétés de médecine de premier recours octroient des points de formation continue pour ces cours. 32 cours ont été donnés

en 2010 à quelque 700 participant(e)s.

## Tabagisme – engagement du cabinet dentaire

Sous la responsabilité de la Ligue suisse contre le cancer, ce projet vise en premier lieu l'institutionnalisation de l'intervention brève pour la désaccoutumance au tabac dans toutes les professions de la médecine dentaire. Un manuel de cours et de pratique a été édité en 2011 pour les écoles d'hygiénistes dentaires et d'assistant(e)s en prophylaxie.

## Pharmacie - vivre sans tabac

Sous la responsabilité de la Ligue suisse contre le cancer, ce projet soutient toute l'équipe de la pharmacie, dont chaque membre peut acquérir des compétences pour conseiller les fumeuses et les fumeurs. Le test de connaissances proposé sur [www.pharmacie-vivre-sans-tabac.ch](http://www.pharmacie-vivre-sans-tabac.ch) est reconnu par pharmaSuisse depuis octobre 2010 pour la formation continue de «spécialiste FPH en pharmacie d'officine».



Page d'accueil - Arrêt du tabagisme - Conseils - Monoxyde de carbone test respiratoire

Räucherberatung in der Apotheke  
Pharmacie - vivre sans tabac  
Consulenza al fumatori in farmacia

NATIONALES RAUCHSTOPP-PROGRAMM  
PROGRAMME NATIONAL C'ARRÊT DU TABAGISME  
PROGRAMMA NAZIONALE PER SMETTERE DI FUMARE

Arrêt du tabagisme - Facts - Le projet - Formation continue - Shop

Page: 32 / 38 / 37

- Conseils
- Informations générales
- Classification de la dépendance au tabac
- Dépendance et abstinence
- État de la dépendance à la nicotine
- Monoxyde de carbone: test respiratoire
- Autres tests utiles
- Prévention des rechutes et des complications
- Offres de désaccoutumance
- Populations spéciales
- Abandonner sans tabac
- Méthodes de désaccoutumance
- Offres de la désaccoutumance

### Monoxyde de carbone: test respiratoire

Outre l'expertise du pharmacien et les documents censés pour le sevrage tabagique, un test respiratoire permettant de déterminer le taux de monoxyde de carbone est un précieux complément lors d'un entretien de conseil.

- Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz invisible et inodore, qui remplace l'oxygène dans le sang et bloque ainsi la quantité d'oxygène. Celui-ci passe même dans la fenêtre osseuse.
- Grâce à un test respiratoire utilisant un dispositif simple à utiliser, il peut être mis en évidence dans l'air expiré.

- Utilité et domaines d'application de la mesure du CO
- Avantages de la mesure
- Indications pour l'utilisation d'un dispositif
- Interdiction des résultats
- Orientation du message de conseil
- Conditions les meilleures de conseil avec différents dispositifs de test
- Support

Utilité et domaines d'application de la mesure du CO

Les fumeurs sont souvent incapables d'estimer avec quelle profondeur ils inhalent la fumée de tabac. La mesure du CO permet de déterminer l'intensité avec laquelle une personne fume et si elle inhale la fumée.

La mesure du monoxyde de carbone est un instrument important dans le conseil en sevrage tabagique et permet

A hand holding a blue, handheld device used for measuring carbon monoxide levels in exhaled breath. The device has a digital display and a small tube at the end.

### Hospital Quit Support

Sous la responsabilité de l'Association suisse pour la prévention du tabagisme, ce projet est centré sur la normalisation des conseils en matière d'arrêt du tabagisme dans les hôpitaux suisses et leur assurance-qualité. Une convention a été signée avec dix hôpitaux en 2010 en vue de leur fournir un financement de départ pour aménager une consultation fumeurs.

### Arrêt du tabagisme chez les malades cardiovasculaires et les diabétiques

Sous la responsabilité de la Fondation suisse de cardiologie, ce projet est centré sur la formation continue des professionnels de la santé (médecins et autres) qui s'occupent des diabétiques et des malades cardiovasculaires. Deux nouveaux cours d'une demi-journée ont été créés en 2010: «femmes et arrêt du tabagisme» et «adiposité et arrêt du tabagisme».

Deux autres projets du programme national d'arrêt du tabagisme s'adressent directement aux fumeuses et aux fumeurs:

### Concours pour arrêter de fumer

Sous la responsabilité de l'Association suisse pour la prévention du tabagisme, ce projet a vu la participation de 1'974 personnes en 2010, dont 55 pour cent de femmes. Les cartes de concours et les autres documents étaient disponibles en huit langues, dont le turc. La ligne stop-tabac a signalé une hausse des appels pendant les mois autour du concours.



### Cours pour arrêter de fumer pour les migrantes et migrants de Turquie

Sous la responsabilité de l'Association suisse pour la prévention du tabagisme, ce projet est mis en œuvre par l'Institut de recherche sur la santé et les dépendances. L'AT propose désormais aux migrant(e)s de Turquie des cours pour arrêter de fumer en langue turque. Sept cours ont été organisés en 2010 et suivis par 47 personnes en tout, dont 64 pour cent de femmes. Hormis une personne, les participant(e)s ont suivi le cours jusqu'au bout.

*Tiryaki kukla:*  
C'est le titre d'une pièce de théâtre (qu'on peut traduire en français par «Guignol accro de la clope») présentée sous forme de vidéo dans les associations et groupements fréquentés par les migrant(e)s de Turquie ([www.tiryakikukla.ch](http://www.tiryakikukla.ch))



### Ligne stop-tabac

En 2010, la ligne stop-tabac a donné 2'727 consultations et renseignements à 1'448 personnes en tout. 416 ont recouru à la possibilité de se faire accompagner pendant la durée de leur sevrage tabagique. Les hommes ont été un peu plus nombreux que les femmes à appeler la ligne stop-tabac (53% contre 47%). Mais le suivi pendant le sevrage a été au contraire davantage sollicité par les femmes (55% contre 44%).

✓ **Ligne stop-tabac**  
0848 000 181

✓ **Rauchstopplinie**  
0848 000 181

✓ **Linea stop-tabacco**  
0848 000 181

✓ **linjën stop duhanit**  
0848 183 183

✓ **Rauchstopp-linijom**  
0848 186 186

✓ **Sigarayı Birakma Hattı'nda**  
0848 187 187

La Ligue suisse contre le cancer et l'AT sont conjointement responsables de la gestion de la ligne stop-tabac. Ce service téléphonique se fonde sur les normes définies par le réseau européen des lignes téléphoniques d'aide à l'arrêt du tabac (European Network of Quitlines, ENQ) et par le département américain de la santé et des services sociaux. Le fonds de prévention du tabagisme a assuré le financement jusqu'en janvier 2013.

L'AT met le concours en œuvre avec le soutien des ligues cantonales contre le cancer, des ligues pulmonaires cantonales, des centres de prévention du tabagisme et d'autres organismes de prévention et de promotion de la santé. Le financement est assuré par le fonds de prévention du tabagisme jusqu'à la fin de l'année scolaire 2012-2013.

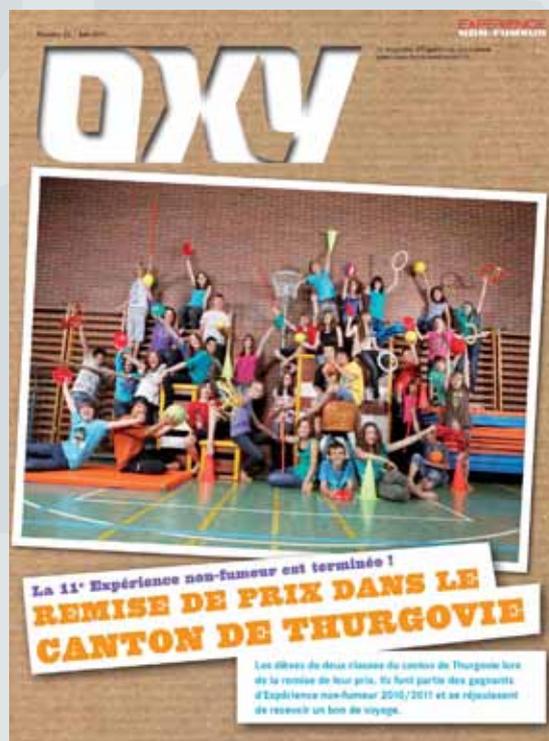
## Expérience non-fumeur

3'131 classes de la 6<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> années se sont inscrites au concours Expérience non-fumeur 2010-2011.

La condition pour participer est de rester six mois sans tabac, c'est-à-dire sans fumer mais aussi sans consommer de tabac sous une autre forme. 70 pour cent des classes ont mené cette expérience avec succès jusqu'à la fin, en mai 2011. Cent d'entre elles ont gagné un bon de voyage lors du tirage au sort final.

Le concours national thématise le tabagisme dans les écoles. Les enseignant(e)s reçoivent toute une documentation dont trois cahiers didactiques sur les jeunes et le tabagisme, édités en collaboration avec Addiction Info Suisse.

A partir de septembre 2011, les enseignant(e)s peuvent inscrire leur(s) classe(s) en ligne sur [www.experience-nonfumeur.ch](http://www.experience-nonfumeur.ch) ou par courrier. Toutes les classes ayant participé au concours 2009-2010 reçoivent automatiquement la documentation d'inscription.



Malgré un impact restreint sur le comportement des jeunes en matière de tabagisme, les raisons ne manquent pour faire de la prévention du tabagisme en classe, parmi d'autres mesures de promotion d'une vie sans tabac auprès des jeunes. C'est pourquoi l'AT cherche, en collaboration avec Addiction Info Suisse, de nouvelles voies de prévention du tabagisme dans les classes des dernières années d'école obligatoire et dans les écoles de maturité.

## Prévention transculturelle, prévention du tabagisme au niveau communal

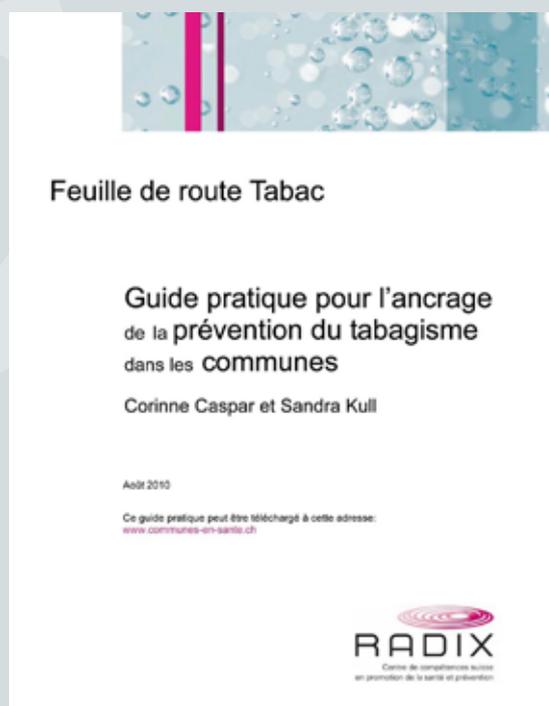
### Prévention transculturelle

En Suisse, les personnes issues de la migration ont un accès encore trop restreint aux offres de prévention et promotion de la santé. Le projet «prévention et promotion de la santé transculturelles en Suisse» a élaboré des recommandations que l'AT veut mettre en pratique, d'abord à travers le programme national d'arrêt du tabagisme:

- Depuis 2010, le concours est promu spécialement auprès de la population turcophone en lien avec le projet «Tiryaki Kukla» et avec les cours pour arrêter de fumer mis sur pied pour ce groupe-cible.
- Depuis mars 2011, des cours sont proposés aux médecins et aux spécialistes des pharmacies pour augmenter leurs compétences transculturelles en matière de sevrage tabagique.

### Prévention du tabagisme au niveau communal

Les résultats de ce projet-pilote ont pu être présentés au grand public lors de la conférence finale du 10 juin 2010 à Berne, organisée par Radix et l'AT. La «feuille de route tabac» rassemble ces expériences, en proposant des possibilités de mise en œuvre concrète aux



communes et aux centres de prévention. Il s'agit d'options durables et efficaces en matière de prévention du tabagisme (la «feuille de route tabac» peut être téléchargée sur [www.radix.ch](http://www.radix.ch), rubrique «communes en santé»).

Rechercher  OK HOME | PLAN DU SITE | CONTACT | LANGUE: DE | FR

>> Donner une impulsion

**RADIX**

**Prévention du tabagisme**

Actuel	<b>Conseil, expertise</b>	 <p>Activités en collaboration avec RADIX</p>
Agenda	RADIX soutient les cantons, les villes et les communes intéressés, et les aide à promouvoir la prévention du tabagisme au niveau communal. Nous élaborons pour vous des solutions sur mesure.	
<b>Communes en santé</b>	« Prévention du tabagisme au niveau communal » - un projet pilote national, 2008 - 2010	
Intervention précoce	Les six organismes porteurs, Santé bernoise - CIPRET-Fribourg - CIPRET-Vaud - Züri Rauchfrei - l'Association suisse pour la prévention du tabagisme et RADIX, ont terminé avec succès le projet pilote « Prévention du tabagisme au niveau communal » fin juin 2010. Le projet pilote a été mené par RADIX et financé par le Fonds de prévention du tabagisme.	
Prévention des abus d'alcool		
Autorités, manifestations et prévention		Contact
<b>Prévention du tabagisme</b>		
Projet pilote		
Journalées		

Neuf personnes pour un pourcentage d'emploi total de 710 pour cent ont travaillé en 2010 à l'office central de l'AT. 100 pour cent étaient dévolus à la direction, 100 à la collaboration scientifique dans le domaine de l'information et de la gestion des connaissances et 510 à la gestion de projets et à l'administration.

De plus, l'AT peut compter sur divers indépendants et entreprises ayant fait leurs preuves pour venir à bout de ses nombreuses tâches. Outre un graphiste et une traductrice, elle souhaite mentionner les services d'un journaliste scientifique, d'un spécialiste des questions d'évaluation, ainsi que d'une entreprise spécialisée dans les logiciels.



# Comptes



## Comptes au 31.12.2010

Recettes	Budget 10	CR 2010	Budget 11
Membres	10'000	7'700.-	10'000
Cantons	90'000	96'150.-	90'000
Gestion des connaissances	150'000	270'722.-	30'000
2 <sup>e</sup> conférence nationale pour la prévention du tabagisme			264'000
<b>1., 2. Contribution gestion des connaissances, coordination</b>	<b>250'000</b>	<b>374'572.-</b>	<b>394'000</b>
<b>3. Programme national d'arrêt du tabagisme</b>	<b>2'014'000</b>	<b>1'771'641.47</b>	<b>1'098'000</b>
<b>4. Expérience non-fumeur</b>	<b>812'000</b>	<b>517'648.71</b>	<b>812'000</b>
<b>5. Divers</b>			
Ligne stop-tabac	90'000	64'192.38	80'000
Politique de la santé	98'000	91'643.12	78'000
Prestations pour des tiers	50'000	66'029.41	30'000
Vente de matériel	3'000	1'817.69	3'000
Intérêts	1'000	600.65	1'000
Séances, voyages	2'000	3'350.25	2'000
Divers		929.37	
<b>Sous-total 5</b>	<b>244'000</b>	<b>228'562.87</b>	<b>194'000</b>
<b>Total / recettes</b>	<b>3'320'000</b>	<b>2'892'425.05</b>	<b>2'498'000</b>

Dépenses	Budget 10	CR 2010	Budget 11
<b>Salaires, infrastructure, formation</b>			
Salaires	563'000	550'167.35	534'000
AVS, AC, etc.	44'000	39'917.05	40'000
Caisse de pension	34'000	35'684.85	31'000
Autres assurances pour le personnel	11'000	14'158.35	11'000
Formation	2'000	2'272.14	10'000
Diverses dépenses pour le personnel	5'000	7'290.-	5'000
Loyer, assurances	61'000	54'296.76	61'000
Mobilier	3'000	942.02	3'000
Internet, ordinateur	72'000	77'600.97	72'000
Matériel de bureau	19'000	8'032.07	19'000
Poste	17'000	13'207.79	17'000
Copies	7'000	5'975.91	7'000
Consulting	5'000	4'697.69	5'000
Divers	6'000	996.52	6'000
Imprévus	10'000		10'000
Provisions		50'000.-	
<b>Total salaires, infrastrucutre, formation</b>	<b>859'000</b>	<b>865'239.47</b>	<b>831'000</b>
<b>1. Gestions des connaissances</b>			
Généralités, travail de projet inclus	100'000	83'642.63	17'000
Monitoring (Argus, documentation)	47'000	41'209.77	47'000
Préparation d'informations spécialisées pour utilisation en ligne et hors ligne	30'000	51'143.86	30'000
Distribution d'informations spécialisées, y compris aux médias	5'000	5'078.-	5'000
Conférence AT	30'000	27'789.06	
2 <sup>e</sup> conférence nationale pour la prévention du tabagisme			208'000
Portfolio projets	5'000	484.70	5'000
<b>Sous-total 1</b>	<b>217'000</b>	<b>209'348.02</b>	<b>312'000</b>
<b>2. Coordination</b>			
Instances de l'AT, forum	15'000	14'366.64	15'000
Travail politique	68'000	65'341.30	48'000
Mise en réseau	10'000	11'868.45	10'000
<b>Sous-total 2</b>	<b>93'000</b>	<b>91'576.39</b>	<b>73'000</b>
Gestion des projets			
<b>3. Programme national d'arrêt du tabagisme</b>			
Direction, travail qualifié	20'000	72'847.91	120'000
Aides à la désaccoutumance	80'000	99'254.85	135'000
Concours pour arrêter de fumer	304'000	335'155.34	293'000
Vivre sans tabac	309'000	200'893.44	81'000
Tabagisme –			
Engagement du cabinet dentaire	290'000	95'883.06	
Pharmacie – vivre sans tabac	214'000	56'096.75	
Hospital Quit Support	335'000	321'398.05	73'000
<b>Sous-total 3</b>	<b>1'552'000</b>	<b>1'181'529.40</b>	<b>702'000</b>
<b>4. Expérience non-fumeur</b>	<b>578'000</b>	<b>517'489.31</b>	<b>578'000</b>
<b>5. Autres</b>			
Ligue suisse contre le cancer (Ligne stop tabac, autres)	30'000	13'476.21	20'000
Prestations pour des tiers			
Inprévus		8'418.35	
<b>Sous-total 5</b>	<b>30'000</b>	<b>21'894.56</b>	<b>20'000</b>
<b>Total dépenses</b>	<b>3'329'000</b>	<b>2'887'077.15</b>	<b>2'516'000</b>
Différence avec les recettes	-9'000	5'347.90	-18'000



## Bilan au 31.12.10

<b>Actifs</b>		<b>Passifs</b>	
CCP	64'248.97	Créditeurs	507'061.41
Compte courant bancaire	429'472.74	TVA compte de paiement	30'822.27
Impôts anticipés	196.86	Passifs transitoires	526'652.-
Débiteurs	1'139'562.37	Provisions	50'000.-
Actifs transitoires		Capital propre	513'598.36
Mobilier	1.-	Bénéfices/Gewinn	5'347.90
<b>Total actifs</b>	<b>1'633'481.94</b>	<b>Total passifs</b>	<b>1'633'481.94</b>





# 2<sup>e</sup> CONFERENCE SUR LA NATIONALA DU PREVENTION TABAGISME

10/11 novembre 2011, Berne

La convention-cadre internationale pour la lutte anti-tabac a émis toute une série de nouvelles propositions pour lutter contre l'épidémie de tabagisme. Où se situe la Suisse dans ce processus global?

Autres informations et inscription sur [www.at-suisse.ch](http://www.at-suisse.ch)



**Association suisse pour la prévention du tabagisme**

Haslerstrasse 30 | 3008 Berne | Tél. 031 599 10 20 | Fax 031 599 10 35 | [info@at-schweiz.ch](mailto:info@at-schweiz.ch) | [www.at-suisse.ch](http://www.at-suisse.ch)